



**Olga Hugelmeyer**  
Superintendente de Escuelas

**Nichol Comas**  
Directora

agosto del 2019

Estimados Padres/Guardianes y Familias:

En nombre del personal de John Marshall Escuela No. 20, es con gran placer que le damos la bienvenida a todas nuestras nuevas familias, así como a nuestras familias que regresan al año escolar 2019-2020! Esperamos una asociación productiva con ustedes para asegurar que nuestros niños alcancen su mayor potencial académico posible. Como socios, trabajaremos juntos para fomentar una educación rica y gratificante para nuestros estudiantes. El año escolar será inspirador y académicamente exitoso; como resultado, juntos, proporcionaremos a cada niño las herramientas necesarias para convertirse en aprendices de por vida y ciudadanos sobresalientes en el futuro. Compartimos la responsabilidad del éxito de nuestros hijos y queremos que sepan que trabajaremos diligentemente para implementar nuestra misión, ya que creemos que es muy importante que *cada niño logre la excelencia*.

**PORFAVOR ENCUENTRE EL AULA ASIGNADA A SU HIJO/A EN LA ETIQUETA DEBAJO.**

---

**John Marshall School No. 20**

521 Magnolia Avenue, Elizabeth, New Jersey 07206 • Ph: 908.436.5780 • Fax: 908.436.5781  
Email: [comasni@epsnj.org](mailto:comasni@epsnj.org) • Website: [www.epsnj.org](http://www.epsnj.org)



### ➤ **Primer Día de la Escuela / Procedimientos de Llegada y Despedida**

El año escolar 2019-2020 comenzará el **jueves 5 de septiembre del 2019**. Las clases estarán en sesión entre las **8:20 a.m. y las 3:00 p.m.** Para ayudar a facilitar una transición fluida, porfavor adhieran a los siguientes procedimientos de llegada y salida:

- **Esudiantes en Grados K-4** formarán fila con sus maestras en el patio de la escuela.
- **Estudiantes en Grados 5-6** formarán fila en Magnolia Avenue a lo largo del lado izquierdo de la cerca en frente de la escuela.
- **Estudiantes en Grados 7-8** formarán fila en Magnolia Avenue a lo largo del lado derecho de la cerca en frente de la escuela.

Las clases comienzan puntualmente a las 8:20 a.m. Su hijo/a será marcado tarde una vez que suene la campana a las 8:20 a.m.

### ➤ **Programa de Desayuno**

El desayuno escolar se sirve diariamente en nuestras escuelas. Es imperativo que completen con precisión una solicitud de desayuno / almuerzo para poder determinar el estado de pago de su hijo/a. Información sobre las aplicaciones y nutrición se pueden encontrar visitando el sitio web de nuestro distrito en [www.epsnj.org](http://www.epsnj.org).

- El desayuno se servirá a los **estudiantes en los grados K-4** en sus aulas desde las 8:20 a.m. a 8:45 a.m.
- El desayuno se servirá a los **estudiantes en los grados 5-8** en la Cafetería desde las 8:20 a.m. a 8:45 a.m.
- El desayuno no se servirá después de las 8:40 a.m.

### **John Marshall School No. 20**

---

521 Magnolia Avenue, Elizabeth, New Jersey 07206 • Ph: 908.436.5780 • Fax: 908.436.5781  
Email: [comasni@epsnj.org](mailto:comasni@epsnj.org) • Website: [www.epsnj.org](http://www.epsnj.org)

➤ **Póliza de Uniforme**

Las Pautas del Código de Vestimenta se establecen para promover un estándar de apariencia que mejora el ambiente de aprendizaje y permite la comodidad razonable de todos los estudiantes.

Se espera que los uniformes se usen a diario. Tengan en cuenta que los sombreros, pañuelos, bufandas y otros accesorios inapropiados para la cabeza, incluyendo las prendas con capucha, no forman parte del uniforme escolar y no deben usarse. Es la responsabilidad del padre / guardian de comprar el uniforme escolar apropiado para su hijo/a. Si un estudiante se muda a otra escuela que tiene un uniforme escolar diferente, cualquier compra de un uniforme escolar para la nueva escuela también será la responsabilidad del padre /guardian. **(EBOE Código de Póliza 5132, 5133)**

**LISTA UNIFORME ESTUDIANTIL**

	<b>Grados PK – 3</b>	<b>Grados 4-8</b>
<b>NIÑOS</b>	Polo de color Azul * Pantalones Khaki or Pantalones Cortos Khaki** Medias de color Azul Zapatos Negros Chatos Apropriados para la Escuela Cardigan de color Azul	Camisa Blanca Oxford* Corbata de color Azul Pantalones Khaki or Pantalones Cortos Khaki** Medias de color Azul Zapatos Negros Chatos Apropriados para la Escuela Suéter Cardigan de color Azul*

	<b>Grados PK – 3</b>	<b>Grados 4-8</b>
<b>NIÑAS</b>	Polo de color Azul * Pantalones Khaki or Pantalones Cortos Khaki** Medias de color Azul Zapatos Negros Chatos Apropriados para la Escuela	Camisa Blanca Oxford* Corbata de color Azul Pantalones Khaki or Pantalones Cortos Khaki** Medias de color Azul Zapatos Negros Chatos Apropriados para la

**John Marshall School No. 20**



	Cardigan de color Azul	Escuela Suéter Cardigan de color Azul*
--	------------------------	---

## EDUCACIÓN FÍSICA

- Camiseta blanca \* o buzo azul \*
- Pantalones cortos de color azul \* o pantalones deportivos de color azul \*
- Zapatillas (Negro)

NOTA: Los estudiantes de grado PK - 5 pueden usar su uniforme de gimnasia para ir a la escuela en días de educación física. Los estudiantes de grados 6-8 deben traer su uniforme de gimnasia para cambiarse para la clase de educación física.

\* Todos los artículos marcados con un asterisco deben tener el logo LEAP (emblema de la escuela de vecindario) o el logo de la escuela.

\*\* Los pantalones cortos de color khaki deben llegar hasta la rodilla y solo deben usarse entre el 15 de mayo y el 1 de octubre.

Porfavor tengan en cuenta que esta es una lista de uniformes estándar para la mayoría de las escuelas del vecindario. La póliza de uniformes es la misma en todo el distrito, pero puede variar en color dependiendo de la escuela / academia.

## ➤ **Comunicación**

Es extremadamente importante que tengamos los números de teléfono y la dirección de su casa más actualizados para que podamos contactarlo en caso de una emergencia o para discutir el progreso de su hijo/a. Asegúrense de notificar al maestro y a la oficina principal en cualquier momento durante el transcurso del año escolar si hay un cambio de dirección y / o número de teléfono. Se espera una comunicación abierta entre el hogar y la escuela y es una de las claves pertinentes para el éxito académico en la escuela.

Debido a que reconocemos que los padres son los primeros y más importantes maestros de sus hijos, necesitamos su cooperación y participación para brindarles a sus hijos la mejor educación posible. Por favor asista mensualmente a las **Academias de Padres**. Este año podrá

### **John Marshall School No. 20**



# ELIZABETH PUBLIC SCHOOLS

*Every Child, Achieving Excellence*

asistir con su hijo y se servirán refrescos. A continuación se encuentran las fechas, horarios y temas para las **Academias de Padres**.

### Academias de Padres con Estudiantes

Fecha	Horario	Tema
27 de septiembre del 2019	9:30 am	Registro de Tarjeta de la Biblioteca 
30 de octubre del 2019	9:30 am	Portal de Padres de PowerSchool 
27 de noviembre del 2019	9:30 am	Entendiendo HIB: Acoso y Intimidación 
31 de marzo del 2020	9:30 am	Preparación de Pruebas NJSLA 

### ➤ Formas del Distrito

**Por favor, revise, firme y regrese el paquete de información con su hijo en el primer día de clases.**

- 2019 – 2020 Formulario de Emergencia
- Formulario de Permiso de Internet y Red para Estudiantes
- Formulario de Lanzamiento de Medios
- Formulario de Consentimiento del Padre/Guardian del Sitio Web del Distrito
- Información de Emergencia
- Aviso sobre la Forma Física
- Autorización de la Liberación de Información Médica Confidencial
- Boletín 45: Solicitud para Supervisión Estudiantil Formulario del Despido Después de la Escuela
- 2019 – 2020 Calendario Escolar del Distrito

### John Marshall School No. 20

521 Magnolia Avenue, Elizabeth, New Jersey 07206 • Ph: 908.436.5780 • Fax: 908.436.5781  
 Email: [comasni@epsnj.org](mailto:comasni@epsnj.org) • Website: [www.epsnj.org](http://www.epsnj.org)



### ➤ **Asistencia**

Las estatutas de New Jersey requieren que cada padre / tutor u otras personas que tengan la custodia y el control de un niño entre las edades de 6 y 16 años hagan que dicho niño asista regularmente a las escuelas públicas del distrito. Un estudiante debe asistir por lo menos 171 de los 180 días del año escolar (95%). Para que se considere que completó con éxito los requisitos del programa de instrucción del grado / curso al que está asignado, no se permiten más de un total de nueve (9) ausencias. **(EBOE Código de Póliza 5113)**

### ➤ **Seguridad y Protección**

Porfavor tengan en cuenta que la seguridad de nuestros estudiantes es de suma importancia para nosotros. Por lo tanto, porfavor tengan a mano su identificación con foto adecuada para que los guardias de seguridad puedan darles un pase de visitante al ingresar al edificio. Un ambiente escolar ordenado es esencial para el éxito de nuestro programa de aprendizaje.

### ➤ **Información Relacionada con la Salud**

Por mandato del estado de New Jersey, todos los estudiantes de Pre-K deben tener la vacuna contra la gripe antes del 1 de enero para poder asistir a la escuela. Todos los estudiantes entrantes de 6to grado deben recibir las vacunas de refuerzo Tdap y Menactra antes de regresar a la escuela en septiembre del 2019. Para cualquier actualizaciones o preocupaciones médicas, porfavor comuníquense con la enfermera de la escuela.

### ➤ **Noche de Regreso a la Escuela**

**Nuestra Noche de Regreso a la Escuela clases se llevará a cabo el miércoles 18 de septiembre del 2019 a las 5:30 p.m.** Durante este tiempo, los padres tendrán la oportunidad de hablar con los maestros, visitar las aulas e inscribirse en el PTO. Por favor considere registrarse.

### **John Marshall School No. 20**

---

521 Magnolia Avenue, Elizabeth, New Jersey 07206 • Ph: 908.436.5780 • Fax: 908.436.5781  
Email: [comasni@epsnj.org](mailto:comasni@epsnj.org) • Website: [www.epsnj.org](http://www.epsnj.org)



*Every Child, Achieving Excellence*

Esperamos mantener líneas de comunicación frecuentes y positivas con usted durante el transcurso de este año escolar. Si tiene alguna pregunta, no dude en comunicarse conmigo por teléfono al (908) 436-5780 o por correo electrónico a [comasni@epsnj.org](mailto:comasni@epsnj.org).

*“Juntos Logramos Más”*

Atentamente,

Nichol Comas  
Directora

---

**John Marshall School No. 20**

521 Magnolia Avenue, Elizabeth, New Jersey 07206 • Ph: 908.436.5780 • Fax: 908.436.5781  
Email: [comasni@epsnj.org](mailto:comasni@epsnj.org) • Website: [www.epsnj.org](http://www.epsnj.org)